



COOPÉRATION
CANADA



RAPPORT ANNUEL

2023-2024

Message des co-président-e-s & de la directrice générale

Cher-ère-s membres et sympathisant-e-s,

L'année 2023-24 a été une année où la mission de Coopération Canada - travailler en partenariat avec d'autres pour un monde plus juste, plus sûr et plus durable - nous a semblé plus importante que jamais. Face à l'instabilité et à la complexité géopolitiques croissantes, ainsi qu'aux injustices économiques, sociales et politiques mondiales bien ancrées, nous avons été motivé-e-s à travailler avec nos membres et nos partenaires pour susciter des changements positifs au Canada et dans le monde entier.

Soutenir nos membres dans ces efforts est au cœur de notre travail à Coopération Canada. En 2023-24, nous avons été ravis de franchir le cap des 100 membres, en accueillant l'Association canadienne des sages-femmes, la Fédération canadienne des municipalités, Habitat pour l'humanité, International Justice Mission et Raising the Village au sein de Coopération Canada. Bienvenue dans notre réseau !

Nous avons concentré notre énergie et notre attention sur l'engagement actif auprès des parlementaires canadien-ne-s et du gouvernement du Canada, afin de promouvoir un leadership canadien audacieux en matière de coopération internationale. Nous avons travaillé aux côtés de nos membres pour plaider de manière stratégique et persistante pour que le Canada augmente ses investissements dans l'aide internationale dans le budget 2024, et nous avons accueilli favorablement les nouveaux engagements en matière d'aide humanitaire qui ont été pris. Nous avons attiré l'attention de nombreux-ses parlementaires sur le travail de la coopération internationale canadienne qui sauve et change des vies, notamment lors de la Journée de la Colline de la Semaine du développement international en février 2024, en partageant des histoires et des preuves de l'impact du leadership et de l'engagement du Canada en matière de coopération internationale.

Face à la montée de la violence et des besoins humanitaires à Gaza, nous avons travaillé aux côtés des membres pour demander au Canada de soutenir

un cessez-le-feu humanitaire, et nous avons été très heureux de voir nos efforts de plaidoyer collectifs et tenaces aboutir à l'adoption du projet de loi C-41, qui supprime les obstacles à l'acheminement de l'aide humanitaire en Afghanistan. Alors que le Canada cherchait à renouveler son approche de son engagement en Afrique et dans la région indo-pacifique, nous avons mobilisé nos membres pour que leur expertise, leurs idées et leurs partenariats éclairent l'approche du Canada à l'égard de ces régions clés du monde.

Nous nous sommes appuyé-e-s sur des approches de prospective stratégique pour envisager l'avenir de la coopération internationale par le biais de notre initiative Futurs de la coopération mondiale, nous avons aidé les membres à concrétiser leurs engagements en matière de transfert de pouvoir dans la coopération internationale et nous avons créé des possibilités de collaboration plus active pour mener des actions sur la programmation du « triple lien » dans le domaine de la coopération internationale. Nous avons eu l'honneur de jouer un rôle dans l'incubation et le lancement de Sociétés résilientes, un centre dirigé par des activistes qui travaillent à la protection et à la promotion de l'espace civique dans le monde, en s'appuyant sur la longue tradition de Coopération Canada d'investir dans des efforts visant à soutenir un environnement favorable à la société civile.

Cette année, nous avons continué à nous engager activement auprès d'Affaires mondiales Canada (AMC) afin de favoriser et d'encourager la collaboration et les meilleures pratiques en matière de partenariats entre le gouvernement et ses partenaires. Nous avons joué un rôle essentiel en tant que coprésident du Groupe consultatif sur la politique de la société civile du Canada, apporté des idées et des conseils précieux à AMC lors de la mise en œuvre de l'initiative de transformation des subventions et des contributions et travaillé dur pour soutenir la collaboration entre AMC et les partenaires canadien-ne-s sur une série d'importantes questions financières et opérationnelles.

Le Centre de l'anti-racisme en coopération (ARC) a poursuivi son important travail, par le biais de formations, d'événements de partage des connaissances et de ressources, pour permettre aux acteur-trice-s canadien-ne-s de la coopération internationale de comprendre et de mettre en œuvre des principes et des pratiques antiracistes dans leur travail. Digna, le Centre canadien d'expertise pour la prévention de l'exploitation, des abus et du harcèlement sexuels, a poursuivi son travail de changement de la culture organisationnelle par le biais de formations, de services de consultation et de ressources. Cette année, il a mis l'accent sur les approches intersectionnelles de la prévention de l'exploitation, des abus et du harcèlement sexuels, notamment par le biais d'une conférence organisée en collaboration avec le Centre de l'ARC. Nous sommes fier-ère-s d'accueillir le Réseau d'intervention humanitaire (RIH) qui, cette année, s'est engagé dans une révision stratégique et a lancé un nouveau Plan stratégique 2024-2029, positionnant le réseau pour aider les membres du RIH à apprendre et à collaborer afin d'améliorer leur impact humanitaire.

Pour être le mieux placé pour soutenir nos membres et nos partenaires afin d'améliorer leur influence, leur innovation et leur impact dans un monde qui

évolue rapidement, nous savons que nous devons veiller à ce que Coopération Canada soit une organisation résiliente et durable. Cette année, après un engagement considérable avec notre personnel et notre conseil d'administration, nous avons lancé notre nouvelle Stratégie et plan d'action contre le racisme, l'équité, la diversité, l'inclusion et la justice (AEDIJ) 2023-2026 qui guidera le parcours de notre organisation en matière d'AEDIJ dans les années à venir. Nous avons travaillé fort pour renforcer la résilience financière de Coopération Canada et investir dans notre équipe talentueuse et dévouée. Nous sommes reconnaissant-e-s au conseil d'administration de Coopération Canada pour son dévouement et ses conseils au cours de la dernière année, et nous sommes inspiré-e-s par le travail du personnel de Coopération Canada.

À Coopération Canada, nous croyons sincèrement que nous sommes plus fort-e-s lorsque nous travaillons ensemble. Alors que nous observons un monde instable, complexe et injuste, nous restons optimistes quant à ce que nous pouvons accomplir en travaillant ensemble. Nous vous remercions de votre solidarité et de votre soutien constants, et nous nous réjouissons de collaborer avec nos membres et nos partenaires au cours de l'année à venir !



Kate Higgins
Directrice générale



Eileen Alma
Co-présidente



Christine Bui
Co-présidente

NOTRE VISION & MISSION

Nous aspirons à un monde où la pauvreté et les inégalités sont éradiquées, où les droits de la personne sont respectés et protégés, où l'égalité des genres et l'autonomisation des femmes et des filles sont réalisées et où l'action climatique et la durabilité environnementale sont mises en œuvre, pour tous les peuples du monde. Coopération Canada est la voix nationale indépendante de la coopération internationale.

En tant que coalition, nous convoquons, coordonnons et collaborons avec la société civile canadienne et nos partenaires au Canada et dans le monde entier, afin d'inspirer et de mettre en œuvre des politiques et des programmes pour un monde plus juste, plus sûr et plus durable.

Fondée en 1968 sous le nom de Conseil canadien pour la coopération internationale (CCCI), l'organisation a pris le nom de Coopération Canada en octobre 2020.

COALITIONS CANADIENNES ET MONDIALES

Coopération Canada est un membre actif de coalitions canadiennes et mondiales.

Coopération Canada est un membre actif de coalitions canadiennes et mondiales.

Au Canada, Coopération Canada participe et collabore avec un certain nombre de coalitions canadiennes, notamment l'Association canadienne pour les études en développement international (ACÉDI), la Coalition canadienne pour le changement climatique et le développement (C4D), le Groupe de travail canadien sur les politiques d'éducation internationale (GTCPEI), le Réseau canadien sur la reddition de comptes des entreprises (RCRCE), Réseau canadien des partenaires pour la consolidation de la paix, Partenariat canadien pour la santé des femmes et des enfants (CanSFE), Groupe consultatif et d'orientation de la société civile (CPAG), Réseau Action Climat Canada (CAN-Rac), Groupe d'orientation sur la sécurité alimentaire (FSPG), Initiative de planification pour l'avenir (FPI), Groupe consultatif et d'orientation humanitaire (HPAG), Coalition pour la surveillance internationale des libertés civiles (CSILC) et Groupe d'orientation sur les droits de la femme (GODF).

Coopération Canada participe aussi activement à des coalitions et réseaux internationaux, notamment Civil7 (parallèle au processus du G7), la Communauté des démocraties (par le biais de son pilier de la société civile), Convenors for the Future, Convenors for Power Shift, CSO Partnership for Development Effectiveness (CPDE), Pledge for Change, le Groupe de référence de la société civile du Comité d'aide au développement de l'OCDE, Forus International et le réseau Reality of Aid Network.

En outre, Coopération Canada travaille en collaboration avec Imagine Canada et les Fondations philanthropiques du Canada sur le leadership sans but lucratif et la réforme de la réglementation des organismes de bienfaisance, notamment en participant au groupe de travail sur la réforme du financement fédéral d'Imagine Canada, qui vise à améliorer le financement du secteur de la bienfaisance.

NOTRE APPROCHE

Nous apportons notre expertise, notre agilité et notre approche proactive pour renforcer la contribution du secteur canadien de la coopération internationale et de l'aide humanitaire à un monde plus juste, plus sûr et plus durable.

Nous facilitons

Coopération Canada cherche à favoriser un environnement collaboratif, concerté et inclusif pour les organisations canadiennes de développement mondial et d'aide humanitaire, ainsi que pour nos partenaires à l'échelle mondiale, afin de réaliser notre plein potentiel collectif et notre vision commune de l'avenir.



Nous menons

Coopération Canada s'efforce de promouvoir la voix, l'expertise et le leadership de la société civile, en tant qu'acteur-trice-s indépendant-e-s de la coopération internationale, afin de mobiliser efficacement le soutien, d'influencer les politiques et d'agir sur les questions humanitaires et de développement mondial par le biais de programmes opportuns, de perspectives politiques, de recherches et d'analyses.



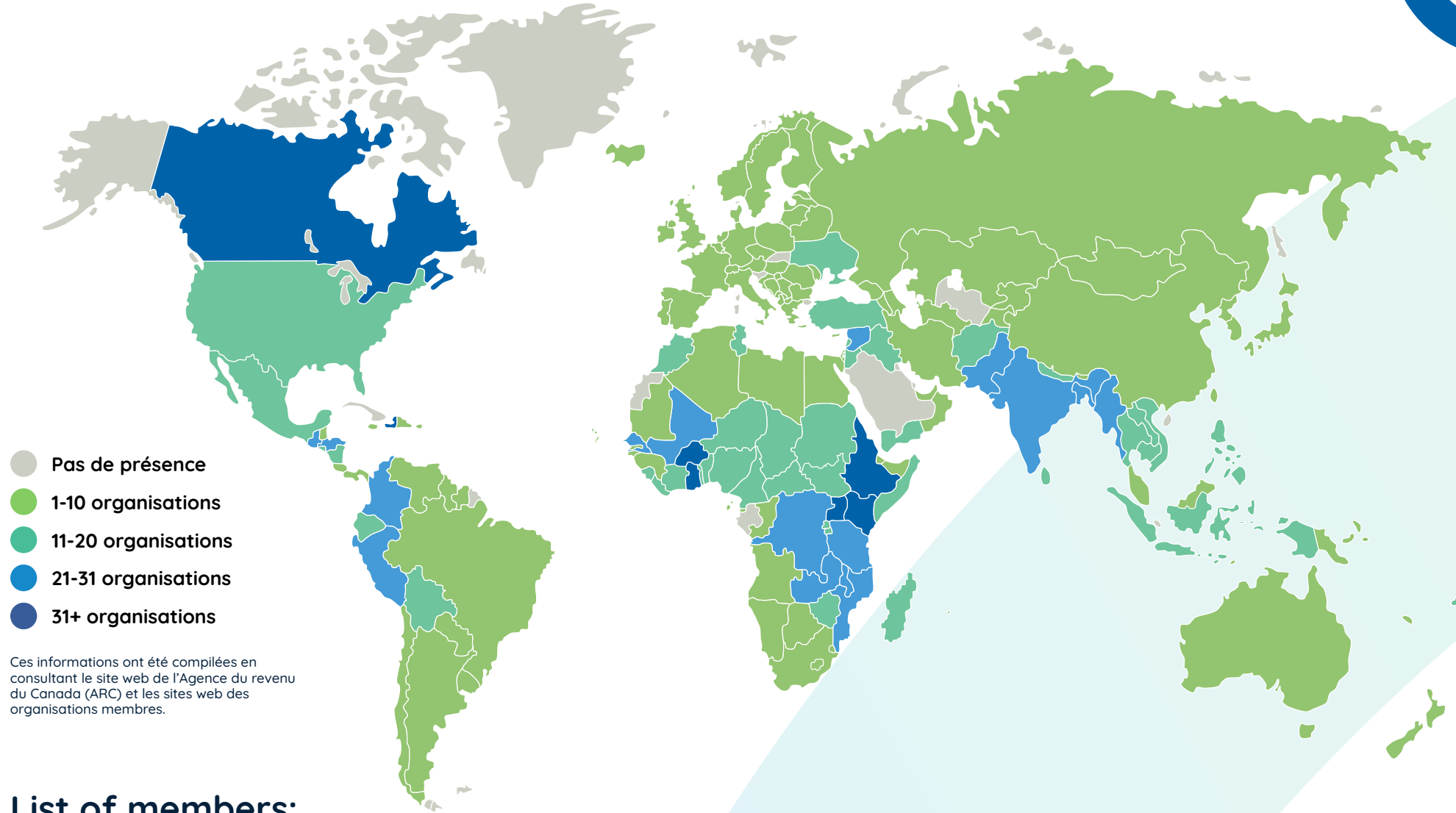
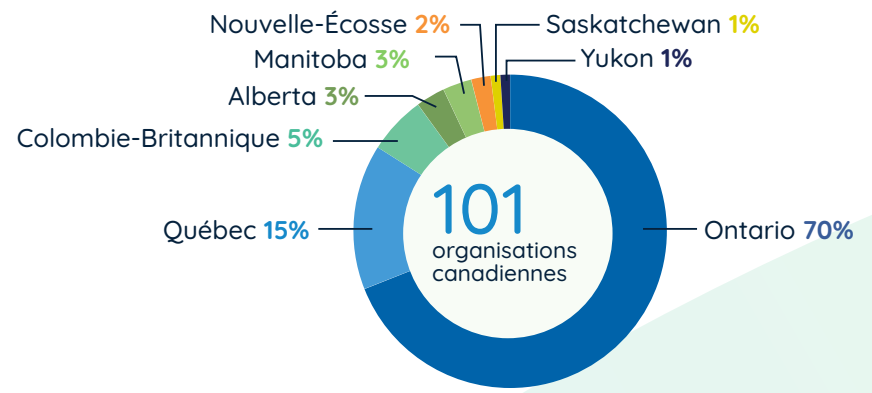
Nous innovons

Coopération Canada inspire et soutient la croissance d'un secteur du développement mondial et de l'aide humanitaire plus pertinent, réactif et efficace qui, grâce à une vaste gamme d'innovations, peut générer des changements et des résultats durables en collaboration avec nos partenaires.



NOS MEMBRES

Cinq nouveaux membres se sont joints à Coopération Canada en 2023-24 ! Nous sommes très heureux-ses d'accueillir l'Association canadienne des sages-femmes, la Fédération canadienne des municipalités, Habitat pour l'humanité, International Justice Mission et Raising the Village.



- Pas de présence
- 1-10 organisations
- 11-20 organisations
- 21-31 organisations
- 31+ organisations

Ces informations ont été compilées en consultant le site web de l'Agence du revenu du Canada (ARC) et les sites web des organisations membres.

List of members:

- | | | | |
|--|--|---|--|
| 1. ACTED Canada | 8. Atlantic Council for International Cooperation (ACIC) | 13. Canadian Feed the Children | 19. CARE Canada |
| 2. Action Canada for Sexual Health and Rights | 9. Lawyers Without Borders Canada Avocats sans frontières | 14. Canadian Foodgrains Bank Banque canadienne de grains | 20. The Canadian Association for the Study of International Development (CASID) Association canadienne d'études du développement international (ACÉDI) |
| 3. Aga Khan Foundation Canada | 10. British Columbia Council for International Cooperation (BCCIC) | 15. Canadian Labour Congress Congrès du travail du Canada | 21. Centre d'étude et de coopération internationale (CECI) |
| 4. AidWatch Canada | 11. Canadian Association of Midwives Association canadienne des sages-femmes | 16. Canadian Lutheran World Relief | 22. Children Believe |
| 5. Alberta Council for Global Cooperation (ACGC) | 12. Canadian Association for Global Health Association canadienne pour la santé mondiale | 17. Canadian Network for Neglected Tropical Diseases (CNNTD) Réseau canadien pour les maladies tropicales négligées (RCMTN) | 23. Climate Action Network (CAN-Rac) Réseau action climat (CAN-Rac) |
| 6. Alternatives | | 18. Canadian Red Cross Croix-Rouge canadienne | 24. Coady International Institute |
| 7. Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI) | | | 25. CODE |
| | | | 26. CoDevelopment Canada Association |
| | | | 27. Collaboration Santé Internationale (CSI) |
| | | | 28. Compassion Canada |
| | | | 29. Co-operative Development Foundation of Canada (CDF) |
| | | | 30. CPA Without Borders CPA Sans Frontières |
| | | | 31. Crossroads International Carrefour international |
| | | | 32. Cuso International |
| | | | 33. Desjardin International Development Développement international Desjardins |
| | | | 34. Development and Peace - Caritas Canada Développement et paix - Caritas Canada |
| | | | 35. Dignity Network Canada Réseau Dignité Canada |
| | | | 36. Equality Fund Fonds Égalité |
| | | | 37. Equitas |
| | | | 38. Fairtrade Canada |
| | | | 39. Farm Radio International Radios rurales internationales |
| | | | 40. Federation of Canadian Municipalities Fédération canadienne des municipalités |
| | | | 41. Food for the Hungry Canada |
| | | | 42. Forum of Federations Forum des fédérations |
| | | | 43. Grandmothers Advocacy Network (GRAN) |
| | | | 44. Habitat for Humanity Habitat pour l'humanité |
| | | | 45. HelpAge Canada |
| | | | 46. Hope and Healing International |
| | | | 47. Human Concern International |
| | | | 48. Humanity & Inclusion Humanité & Inclusion |
| | | | 49. Humber College |
| | | | 50. Hunger Project Canada |
| | | | 51. International Development and Relief Foundation (IDRF) |
| | | | 52. International Justice Mission |
| | | | 53. International Children's Awareness - ICA Canada |
| | | | 54. InterPares |
| | | | 55. Islamic Relief Canada |
| | | | 56. Jane Goodall Institute |
| | | | 57. KAIROS |
| | | | 58. Kentro Christian Network |
| | | | 59. Manitoba Council for International Cooperation (MCIC) |
| | | | 60. Mennonite Central Committee Canada (MCC) |
| | | | 61. Mennonite Economic Development Associates (MEDA) |
| | | | 62. Mission Inclusion (L'ŒUVRE LÉGER) |
| | | | 63. Northern Council for Global Cooperation (NCGC) |
| | | | 64. Nutrition International |
| | | | 65. ONE Global Canada |
| | | | 66. Ontario Council for International Cooperation (OCIC) |
| | | | 67. Operation Eyesight |
| | | | 68. Oxfam Canada |
| | | | 69. Oxfam Québec |
| | | | 70. Parliamentary Centre Centre parlementaire |
| | | | 71. Partners In Health Canada |
| | | | 72. Pegasus Institute |
| | | | 73. Penny Appeal |
| | | | 74. Plan International Canada |
| | | | 75. Presbyterian World Service & Development |
| | | | 76. Primate's World Relief and Development Fund (PWRDF) |
| | | | 77. Public Service Alliance of Canada Social Justice Fund (SJF/PSAC) |
| | | | 78. Raising the Village |
| | | | 79. Results Canada |
| | | | 80. Right To Play |
| | | | 81. Santé Monde |
| | | | 82. Samaritan's Purse Canada |
| | | | 83. Saskatchewan Council for International Cooperation (SCIC) |
| | | | 84. Save the Children Aide à l'enfance |
| | | | 85. SeedChange |
| | | | 86. SOCODEVI |
| | | | 87. SOS Children's Villages |
| | | | 88. SUCO |
| | | | 89. Trade Facilitation Office Canada (TFO Canada) Bureau de promotion du commerce Canada (TFO Canada) |
| | | | 90. United Church of Canada |
| | | | 91. UPA Développement International (UPA DI) |
| | | | 92. Veterinarians without Borders Vétérinaires sans frontières |
| | | | 93. Victoria International Development Education Association (VIDEA) |
| | | | 94. WaterAid Canada |
| | | | 95. Wellspring Foundation for Education |
| | | | 96. World Accord |
| | | | 97. World Federalist Movement Canada Mouvement fédéraliste mondial Canada |
| | | | 98. World Renew |
| | | | 99. World University Service of Canada (WUSC) Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC) |
| | | | 100. World Vision Canada Vision mondiale Canada |
| | | | 101. YMCA |

NOTRE TRAVAIL

Politiques & Plaidoyer

Coopération Canada mène des activités d'analyse, de coordination et de défense des politiques afin de promouvoir un leadership canadien audacieux, l'innovation et la collaboration dans le domaine de la coopération internationale et de l'aide humanitaire.

Nous travaillons également en étroite collaboration avec Affaires mondiales Canada afin d'améliorer l'efficacité des partenariats de la société civile avec le gouvernement et de renforcer l'impact de l'aide internationale du Canada dans le monde.

Financement du développement

Coopération Canada s'est tenue aux côtés de ses membres et de ses alliés pour s'opposer aux réductions de l'aide internationale prévues dans le [budget fédéral de 2023](#). Dans la période précédant le budget 2024, nous avons travaillé activement avec nos membres et nos partenaires, dont [Au-delà de nos frontières](#), pour plaider en faveur d'une augmentation de l'aide dans un contexte de défis mondiaux pressants. Le [budget fédéral 2024](#) proposait un meilleur résultat : le gouvernement a engagé 350 millions de dollars de nouveaux fonds pour l'aide humanitaire sur deux ans. Cela permettra au Canada d'aider ses partenaires du monde entier à fournir une aide indispensable dans certains des contextes humanitaires les plus difficiles.

« Ce budget s'attaque à l'une des situations les plus urgentes à l'heure actuelle dans le monde : la situation désespérée dans laquelle se trouvent des millions de personnes victimes de crises humanitaires et de conflits. »

— KATE HIGGINS, DIRECTRICE GÉNÉRALE DE COOPÉRATION CANADA.



Cliquez ici pour consulter le rapport Tendances de l'aide canadienne 2023 rédigé par [Brian Tomlinson](#), directeur général d'AidWatch Canada.

En octobre 2023, nous nous sommes associé-e-s à [AidWatch Canada](#) pour le rapport [Tendances de l'aide canadienne 2023](#), qui met en lumière les tendances de l'aide internationale canadienne. Coopération Canada a également contribué à l'[Alternative budgétaire pour le gouvernement fédéral 2024](#), en plaidant pour un programme qui donne la priorité aux besoins économiques, sociaux et environnementaux des Canadiennes et des Canadiens.

En outre, nous avons organisé une consultation publique pour Affaires mondiales Canada afin d'engager la société civile et les acteur-trice-s du secteur privé, du monde universitaire et de la communauté diplomatique sur la nouvelle [Stratégie du Canada pour l'Indo-Pacifique](#) du Canada, qui a attiré près de 225 participant-e-s.

Efficacité du développement

En 2023-24, Coopération Canada et ses membres ont joué un rôle crucial dans l'élaboration de l'[engagement du Canada en Afrique](#) en présentant des recommandations à Affaires mondiales Canada et au Parlement, y compris au Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international.

En prévision du sommet du G7 de 2023 au Japon, nous avons collaboré avec la société civile mondiale pour élaborer le communiqué de Civil7 (C7), qui préconise des recommandations politiques clés lors du [sommet du C7](#) à Tokyo. Une coalition d'organisations humanitaires et de développement canadiennes de premier plan a également exhorté le gouvernement canadien à prendre des mesures face à l'escalade de la [crise mondiale de la faim](#).

Alors que le Canada se prépare à assumer la présidence du G7 en 2025, Coopération Canada s'efforce de rallier les organisations afin qu'elles profitent de cette occasion pour faire pression en faveur d'un leadership mondial audacieux de la part du Canada en matière de coopération internationale.

Aide humanitaire

En 2023-24, Coopération Canada et les organisations d'aide canadiennes ont fait pression pour que soient levés les obstacles à l'aide humanitaire, notamment dans l'Afghanistan post-taliban. L'[adoption du projet de loi C-41](#) en juin 2023 a été une étape décisive pour permettre aux organisations canadiennes de fournir une aide cruciale dans de tels contextes.

En novembre 2023, en partenariat avec le Réseau d'intervention humanitaire du Canada et Nexus



Cliquez ici pour consulter le rapport Contexte de l'aide humanitaire mondiale, rédigé par l'auteure principale [Suzanne Belliveau](#) de Nexus Cooperation.

Coopération Canada a lancé le rapport [Contexte de l'aide humanitaire mondiale](#), offrant une analyse complète du paysage pour comprendre l'environnement humanitaire dynamique qui impacte les organisations canadiennes. Ce rapport souligne le besoin d'adaptation, d'innovation, de financement durable et d'engagement en faveur de l'équité, de la diversité, de l'inclusion et de la justice pour répondre aux besoins humanitaires mondiaux croissants.

Face à l'escalade de la violence à Gaza, en Cisjordanie et en Israël, Coopération Canada a exhorté toutes les parties à respecter le droit humanitaire international et a appelé à une cessation immédiate de la violence. En décembre 2023, nous avons salué le soutien du Canada à une résolution de l'ONU exigeant un [cessez-le-feu humanitaire à Gaza](#).

« Nous sommes aux côtés d'autres organisations canadiennes, dont plusieurs membres de Coopération Canada, qui réclament sans relâche la protection des civils et le respect des obligations juridiques et humanitaires. »

— COOPÉRATION CANADA.

À la suite de la crise politique haïtienne de mars 2024, Coopération Canada, de concert avec l'[Association québécoise des organismes de coopération internationale \(AQOCI\)](#) et Concertation pour Haïti, a demandé au Canada d'[appuyer la transition politique d'Haïti](#), de lutter contre le trafic d'armes et de fournir une aide humanitaire appropriée.

Tout au long de l'année 2023-24, Coopération Canada a soutenu le Groupe de politique et de plaidoyer humanitaires (HPAG) pour faciliter la coordination et la consultation sur la politique humanitaire et le plaidoyer avec Affaires mondiales Canada et d'autres ministères.

Triple lien

En 2023-24, Coopération Canada a renforcé son engagement à l'égard de l'approche du triple lien, qui intègre les efforts humanitaires, de développement et de paix. Nous avons participé activement à un groupe de travail externe avec des organisations de la société civile canadienne pour plaider en faveur d'un financement dédié au nexus et de politiques robustes au sein d'Affaires mondiales Canada, en s'alignant sur les recommandations du CAD de l'OCDE.

Afin de mettre en évidence les stratégies efficaces et d'identifier les défis liés à l'expansion de la programmation du triple lien, Coopération Canada a également publié une [série d'articles](#) qui s'appuient sur l'expertise de nos membres.

Localisation

En 2023-24, Coopération Canada a continué à faire avancer le programme de localisation, reconnaissant que le pouvoir doit changer dans la coopération internationale, et que le développement durable et les efforts humanitaires doivent mettre les acteur-trice-s locaux-ales au premier plan.

À la suite d'une série d'événements d'apprentissage mettant en vedette des conférenciers du Canada et du Sud, Coopération Canada a organisé un atelier central en novembre 2023. Les membres ont discuté de la possibilité de faire passer le programme de transfert de pouvoir de la théorie à la pratique, en partageant

des perspectives sur l'évolution des rôles des ONGI canadiennes et en générant des idées pratiques telles que la création d'un centre dédié ou d'une communauté de pratique.

En décembre 2023, nous avons publié le document de travail intitulé [Le transfert de pouvoir au sein de la coopération internationale : Établir des liens](#), qui contextualise et rassemble les initiatives clés liées à la localisation qui ont lieu au Canada et dans le monde.



Cliquez [ici](#) pour consulter le rapport [Le transfert de pouvoir au sein de la coopération internationale](#), rédigé par [Carelle Mang-Benzà](#), responsable des politiques à Coopération Canada.

En mars 2024, nous avons adhéré à la [Promesse de changement](#), renforçant ainsi notre engagement à construire un écosystème de coopération fondé sur l'équité, la solidarité et l'humilité. Cette série d'initiatives souligne l'engagement de Coopération Canada à l'égard du programme de transfert de pouvoirs et notre volonté de travailler avec nos membres pour le mettre en pratique.

Objectifs de développement durable (ODD)

À Coopération Canada, nous savons que les Objectifs de développement durable (ODD) constituent un cadre mondial important pour orienter nos efforts en vue de favoriser un monde plus équitable et durable. En 2023-24, nous avons contribué à l'avancement des ODD par le biais d'initiatives de collaboration et de plaidoyer.

En juin 2023, nous avons participé à la conférence Together/Ensemble, où il a été question de la mise en œuvre des ODD par le Canada. En juillet 2023, nous avons rejoint la délégation canadienne au Forum politique de haut niveau des Nations Unies, où l'Examen national volontaire 2023 du Canada a été présenté. En septembre, nous avons participé à la semaine de haut niveau de l'Assemblée générale des Nations unies, en participant à des événements organisés par nos membres et nos partenaires, et en plaidant pour une représentation plus importante et de meilleure qualité de la société civile. En mars 2024, nous avons contribué au huitième rapport annuel [Progresser dans la mise en œuvre des ODD au niveau national](#), qui fournit une analyse indépendante des progrès réalisés au niveau mondial en matière d'ODD.

Espace civique et démocratie

En novembre 2023, nous avons été fier-è-s de participer au lancement de [Société résilientes](#) au Centre mondial du pluralisme. Ce centre, dirigé par des activistes, soutient les défenseur-eue-s des droits de la personne en exil, encourageant la collaboration et le plaidoyer dans les espaces civiques fermés. Il s'appuie sur l'engagement du Canada en faveur de la diversité et du pluralisme, en créant des programmes qui ont un impact à la fois sur la diaspora et sur les pays d'origine des militant-e-s. Sociétés résilientes renforce la voix et l'action des militant-e-s de la société civile, en luttant contre le recul démocratique mondial et le rétrécissement de l'espace civique. Coopération Canada est ravie de fournir un soutien d'incubation à cette nouvelle initiative passionnante.

En tant que contributeur de longue date à la Communauté des démocraties, Coopération Canada a participé en 2023 à l'Assemblée du pilier de la société civile de la Communauté des démocraties (CdD) à Panama City, jouant un rôle crucial dans la défense des priorités et des intérêts de la société civile afin d'informer cette communauté sur la démocratie et les droits de la personne.

Enfin, avant le Forum de la Coalition mondiale pour la démocratie (CMD), nous nous sommes associé-e-s au Réseau latino-américain et caribéen pour la démocratie afin d'organiser un dialogue régional sur la lutte contre la désinformation électorale. Les résultats de cette consultation ont été partagés lors du Forum des Amériques de la GDC en février 2024 à Saint-Domingue, en République dominicaine.



L'événement de lancement de Sociétés résilientes, organisé par le Centre mondial pour le pluralisme, a réuni des représentant-e-s éminent-e-s de la société civile, du monde universitaire et du gouvernement, dont Meredith Preston McGhie, secrétaire générale du Centre mondial pour le pluralisme, Anita Vandenberg, secrétaire parlementaire du ministre du développement international, Maiwand Rahyab, fondateur et directeur général de Sociétés résilientes, Sayed Madadi, membre non résident du Middle East Institute à Washington et rédacteur en chef de KabulNow, Ketty Nivyabandi, secrétaire générale d'Amnesty International Canada, Julie Delahanty, présidente du Centre de recherche sur le développement international, et Sayed Madadi, Sayed Madadi, membre non résident du Middle East Institute à Washington et rédacteur en chef de KabulNow, Ketty Nivyabandi, secrétaire générale d'Amnesty International Canada, Julie Delahanty, présidente du Centre de recherches pour le développement international, Tara Denham, directrice générale des droits de la personne, des libertés et de l'inclusion aux Affaires mondiales du Canada, Chris Eaton, directeur général de l'Entraide universitaire mondiale du Canada, et Kate Higgins, directrice générale de Coopération Canada. © Melody Maloney / Coopération Canada.

Futurs de la coopération internationale

En 2022, Coopération Canada a lancé l'initiative [Futurs de la coopération mondiale](#), financée par le [Centre de recherches pour le développement international](#), afin d'envisager des scénarios de coopération mondiale en matière de développement pour l'après-2030. L'initiative a débuté par un atelier en avril 2023 pour aligner les objectifs et les paramètres de recherche. Coopération Canada a également organisé des groupes de discussion, des ateliers, des enquêtes et des dialogues au Canada et dans cinq régions (Afrique, Asie, Caraïbes, Amérique latine, Moyen-Orient et Afrique du Nord), afin de recueillir des idées et des perceptions locales sur les tendances émergentes, les

signaux de changement et les visions de l'avenir de la coopération internationale.

La deuxième phase de l'initiative a débuté en décembre 2023 et s'appuie sur des méthodes de prospective pour élaborer trois scénarios plausibles pour le développement mondial. Des ateliers avec des acteur-trice-s canadien-ne-s et mondiaux-ales ont été organisés pour affiner les priorités de recherche et tracer les parcours des scénarios. En février 2024, le rapport **Analyse du paysage mondial** a été publié, offrant une vue d'ensemble détaillée des facteurs influençant la coopération au développement mondial, y compris les tendances et les changements dans les domaines social, politique, environnemental, économique et technologique.



Cliquez ici pour consulter le rapport **Analyse du paysage mondial** du secteur de la coopération internationale, rédigé par **Andy Roxane Ouedraogo**, agente de recherche et de programme, et **Carelle Mang-Benza**, responsable des politiques, à Coopération Canada.

Coopération Canada s'est également efforcée d'aider ses membres à saisir les opportunités et les complexités de l'intelligence artificielle. Coopération Canada, en partenariat avec le CRDI, a organisé une série de webinaires sur l'intelligence artificielle en novembre 2023. Cette série visait à sensibiliser les acteur-trice-s canadien-ne-s du développement international et de l'aide humanitaire aux possibilités, aux défis et aux enjeux liés à l'intelligence artificielle. Les discussions ont porté sur diverses perspectives, notamment l'intelligence artificielle autochtone, féministe et durable, et les expert-e-s ont mis en évidence les applications pratiques de l'intelligence artificielle dans le secteur du développement et ont réfléchi à ses utilisations et à son utilité.

Engagement auprès d'Affaires mondiales Canada

En 2023-24, Coopération Canada a continué de jouer un rôle essentiel en tant que coprésidente du Groupe consultatif sur les politiques de la société civile du Canada, un forum clé qui favorise la collaboration entre Affaires mondiales Canada (AMC) et la société civile afin de faire progresser les engagements du Canada en vertu de sa Politique sur les partenariats avec la société civile pour l'aide internationale.

Coopération Canada a participé activement au Groupe consultatif des partenaires d'AMC, apportant des idées et des conseils précieux au fur et à mesure qu'AMC progresse dans son ambitieuse Initiative de transformation des subventions et des contributions.

Le Groupe de travail des directeur-trice-s financier-ère-s de Coopération Canada a continué d'assurer une liaison cruciale avec la Direction générale du dirigeant principal des finances d'AMC. En 2023-24, cette collaboration s'est traduite par une participation importante à la table ronde printanière annuelle des dirigeant-e-s principaux-ales des finances d'AMC. En outre, les haut-e-s fonctionnaires d'AMC ont engagé des discussions cruciales avec les membres de Coopération Canada sur des mises à jour stratégiques clés, en abordant des sujets tels que les retenues, la flexibilité budgétaire et le partage des coûts.



La consultation sur la mise en œuvre de la Stratégie du Canada pour l'Indo-Pacifique a rassemblé environ 80 participant-e-s dans les murs d'Affaires mondiales Canada et 124 autres en ligne provenant des secteurs du développement, de la philanthropie, des affaires, du gouvernement et de la diplomatie. © Jennifer Bernard / Coopération Canada.

Publications de Coopération Canada



MAI 2023

Mécanismes d'information et engagement communautaire

DIGNA



JUILLET 2023

L'avenir de l'engagement du Canada en Afrique

COOPÉRATION CANADA



JUILLET 2023

Guide de l'animateur-trice de la formation sur la prévention de l'exploitation et des abus sexuels

DIGNA



OCTOBRE 2023

Tendances de l'aide canadienne

COOPÉRATION CANADA



NOVEMBRE 2023

Contexte de l'aide humanitaire mondiale

COOPÉRATION CANADA



DECEMBRE 2023

Le transfert de pouvoir au sein de la coopération internationale : Établir des liens

COOPÉRATION CANADA



DECEMBRE 2023

Rapport tendanciel sur le progrès en antiracisme dans le secteur de la coopération internationale au Canada 2023

CENTRE DE L'ARC



FÉVRIER 2024

Analyse du paysage mondial du secteur de la coopération internationale

COOPÉRATION CANADA

Rassembler & Collaborer

Coopération Canada favorise les liens et les collaborations entre les membres et les partenaires au Canada et dans le monde entier afin de permettre un apprentissage mutuel, de favoriser de nouvelles idées et de générer de nouveaux partenariats en vue d'une action collective.

Le forum a bénéficié de la contribution d'éminent-e-s intervenant-e-s, dont l'honorable Ahmed Hussen, nouveau ministre du Développement international, Vinod Rajasekaran, rédacteur en chef de Future of Good, et Danika Littlechild, Crie de la nation crie d'Ermineskin et professeure adjointe au département de droit et d'études juridiques de l'Université Carleton. Leurs contributions ont enrichi le dialogue, inspirant les participant-e-s par leur expertise et leurs perspectives sur les changements profonds et les défis auxquels sont confrontés les organisations et les dirigeants canadiens.

Événements

Coopération Canada est une organisatrice d'événements indépendante, neutre et digne de confiance. Dans tous nos événements, nous défendons la diversité des perspectives, des normes éthiques élevées et des processus inclusifs qui nous poussent à collaborer, à établir des liens et à bouleverser notre façon de penser.

Forum des leaders de Coopération Canada

En octobre 2023, Coopération Canada a organisé son premier **Forum des leaders**, une occasion pour plus de 70 leaders des organisations membres de Coopération Canada de se rencontrer, de réseauter et d'élaborer des stratégies sur les priorités, les tendances et les contextes clés qui façonnent la coopération internationale et le rôle des organisations canadiennes de coopération internationale dans le monde.



Le Forum des leaders a été l'occasion pour d'éminent-e-s conférencier-ère-s de s'exprimer, dont l'honorable Ahmed Hussen, ministre du Développement international. © Jennifer Bernard / Coopération Canada.



En octobre 2023, plus de 70 dirigeant-e-s d'organisations membres de Coopération Canada ont participé au Forum des leaders à l'espace événementiel allsaints à Ottawa. Ils/Elles ont discuté des changements profonds et des défis auxquels sont confrontés les organisations et les dirigeant-e-s canadien-ne-s. © Jennifer Bernard / Coopération Canada.



Semaine du développement international

La **Semaine du développement international 2024** a été une fois de plus un moment important pour Coopération Canada et ses membres !

Cette année encore, nous avons eu un programme chargé. Lors de notre journée annuelle de plaidoyer sur la Colline du Parlement, plus de 50 représentant-e-s des organisations membres de Coopération Canada ont rencontré des parlementaires du Parti libéral, du Parti conservateur, du Bloc québécois, du Nouveau Parti démocratique et du Parti vert. Lors de ces rencontres et d'une réception parlementaire à guichets fermés, nous avons réaffirmé l'importance stratégique de l'aide internationale canadienne et mis en évidence la différence qu'elle fait dans la vie de millions de personnes dans le monde et qui la change

Parmi les autres activités de la Semaine du développement international 2024, citons la projection d'un film qui a délibérément établi un lien entre le Mois de l'histoire des personnes noires et la Semaine du développement international, ainsi qu'une comparution spéciale de notre directrice générale, Kate Higgins, et de notre responsable des politiques, Carelle Mang-Benza, devant le **Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international** pour discuter de l'engagement du Canada envers l'Afrique.

Nous remercions tous nos membres et tous-tes celles et ceux qui nous ont aidés à organiser cette semaine spéciale d'activités et d'influence !



Notre directrice générale, Kate Higgins, et notre responsable politique, Carelle Mang-Benza, s'expriment devant le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international au sujet de l'engagement du Canada en Afrique.



Notre directrice générale, Kate Higgins, et notre responsable politique, Carelle Mang-Benza, s'expriment devant le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international au sujet de l'engagement du Canada en Afrique.



Journée sur la Colline

Le 6 février, Coopération Canada et ses membres se sont rendu-e-s sur la Colline du Parlement et ont insisté pour que le Canada renforce son leadership mondial avant le budget 2024, rencontrant plus de 50 membres du Parlement. © Nick Ghattas / Coopération Canada.



Prix Coopération Canada

Nous avons été fier-ère-s de reconnaître l'innovation et l'excellence en matière de coopération internationale lors de la cérémonie annuelle de remise des **Prix Coopération Canada**.

Cette année, le prix Karen Takacs a été décerné à Catherine Liao, directrice de ReSurge Africa, et à Odette McCarthy, directrice exécutive d'Equitas, pour leur plaidoyer féministe et leur leadership collaboratif en matière de coopération internationale.

Musu Taylor-Lewis, directrice exécutive de Food for the Hungry, et Tiyahna Padmore, gestionnaire de projet à World Vision Canada, ont remporté le prix Innovation & Impact (individuel) en partenariat avec l'**Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC)**, pour leur leadership en matière de lutte contre le racisme et de décolonisation dans le cadre de la coopération internationale. La Fondation Girls of Tomorrow a remporté le prix Innovation & Impact (organisation) en partenariat avec l'EUMC, pour son travail de lutte contre la stigmatisation menstruelle en Ouganda.

Nous remercions tous les membres de l'EUMC et tous-tes celles et ceux qui nous ont aidés à organiser cette semaine spéciale d'activités et d'influence !

Groupes de travail de Coopération Canada

Les **Groupes de travail de Coopération Canada** sont des espaces de collaboration où les membres travaillent ensemble et se connectent pour partager leurs apprentissages, développer des pratiques exemplaires et maximiser l'influence et l'impact collectif.

Forum Afrique-Canada

Groupe de travail Asie-Pacifique

Groupe de travail des directeur-trice-s financier-ière-s

Groupe de travail des communications

Groupe de travail « Direction & Contrôle »

Groupe de travail sur les ressources humaines

Groupe de travail sur les financements innovants

Groupe de travail sur la localisation

Groupe de travail sur les politiques

NOTRE TRAVAIL



Devenir membre

Faites partie d'une coalition vitale qui œuvre pour un monde équitable, sûr et durable pour tous-tes.

Pour toute question relative aux membres, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : membership@cooperation.ca.

Abonnez-vous à notre infolettre

Abonnez-vous à l'infolettre de Coopération Canada pour recevoir les dernières nouvelles du secteur de la coopération internationale.

Suivez-nous sur les réseaux sociaux



Renforcer les capacités

Centre de l'anti-racisme en coopération (ARC)

Le Centre de l'anti-racisme en coopération (ARC) est un secrétariat de coordination dédié à la lutte contre le racisme qui fournit des ressources, des plateformes d'échange de connaissances et d'autres soutiens aux organisations canadiennes de coopération internationale dans leur travail de lutte contre le racisme et d'application des principes et des approches de la justice raciale à leurs efforts. Le Centre de l'ARC, créé en 2020 avec le soutien d'Affaires mondiales Canada et hébergé par Coopération Canada, s'appuie sur les efforts du Groupe de travail sur l'antiracisme pour la reddition de comptes et sur un cadre antiraciste existant pour le secteur de la coopération internationale du Canada.



La période 2023-24 a été une période dynamique et productive pour le Centre de l'ARC, car nous avons progressé dans notre vision stratégique consistant à équiper les organisations et les individus du secteur canadien de la coopération internationale pour obtenir des résultats antiracistes. Nous avons proposé de nombreuses formations, des événements de partage des connaissances et diverses techniques de ressourcement pour renforcer la capacité de notre secteur à comprendre et à mettre en œuvre des principes et des pratiques antiracistes dans tous les aspects de notre travail. Au cours de cette période, nous avons traversé la troisième période de signature, au cours de laquelle 71 organisations diverses ont signé le Cadre de lutte contre le racisme. Le Centre de l'ARC a également collaboré à l'organisation de sa première conférence en partenariat avec Digna, axée sur les approches intersectionnelles de la coopération internationale. Le Centre de l'ARC a continué à fournir un soutien individuel aux organisations et a lancé une liste d'expert-e-s qui peuvent être mobilisés pour aider les organisations à progresser vers notre objectif commun de lutte contre le racisme.

Le Centre de l'ARC reste engagé dans la construction d'une vision stratégique pour le secteur de la coopération internationale sur l'antiracisme, et s'assure qu'il est équipé des outils nécessaires pour continuer ce travail critique.

Digna, le Centre canadien d'expertise pour la prévention de l'exploitation (PSEAH)

Digna, le Centre canadien d'expertise pour la prévention de l'exploitation, des abus et du harcèlement sexuels, est une initiative canadienne visant à améliorer la PSEAH dans le cadre de la coopération internationale. Avec le soutien d'Affaires mondiales Canada, Digna vise à susciter un changement de culture organisationnelle en offrant des formations, des ressources en ligne et des services de consultation pour prévenir l'exploitation, les abus et le harcèlement sexuels dans les opérations et les partenariats, en mettant particulièrement l'accent sur les femmes et les filles.



En 2023-24, Digna a continué à faire progresser les travaux sur le PSEAH en intégrant des approches plus intersectionnelles. Digna a collaboré avec le Centre de l'ARC pour améliorer les approches de sauvegarde intersectionnelles avec la [Conférence ARC x Digna](#) en octobre 2023 qui a vu un engagement significatif, conduisant à des stratégies tangibles pour protéger les populations vulnérables. Des efforts continus sont déployés pour renouveler les engagements dans le paysage sectoriel en évolution.

Lors du [Dialogue 2023 de Coopération Canada avec AMC](#), Digna a présenté les résultats de son outil d'évaluation organisationnelle, soulignant les progrès remarquables du secteur en ce qui concerne les repères de la PSEAH.

L'engagement continu du secteur et ses réalisations nous rassurent à mesure que nous avançons, en démontrant l'impact substantiel de l'amélioration des mesures de la PSEAH.

Réseau d'intervention humanitaire (RIH)

En 2023-24, le Réseau d'intervention humanitaire (RIH) a fait progresser de manière significative sa mission consistant à améliorer la qualité et l'efficacité de l'action humanitaire canadienne. Le réseau a accueilli des événements clés tels que ses réunions triennales et des chef-fe-s d'agence, favorisant les discussions sur des questions essentielles, notamment l'impact des sanctions sur l'aide humanitaire, le Forum mondial sur les réfugiés, la sécurité alimentaire, les approches du triple lien et le financement de l'action humanitaire. Les possibilités de mise en réseau avec les fonctionnaires d'AMC et entre les membres ont renforcé l'impact politique et la collaboration.



Le RIH a proposé des formations essentielles dans des domaines tels que les Normes humanitaires Sphère : Principes de base et formation des formateur-trice-s, la sécurité personnelle, l'égalité des genres, le devoir de diligence, la gestion axée sur les résultats et la lutte contre le racisme, afin de s'assurer que les membres soient équipé-e-s avec les compétences nécessaires. Les représentant-e-s ont également pris part à des forums mondiaux majeurs tels que la réunion annuelle du Comité exécutif du HCR, le Forum mondial sur les réfugiés et l'ICVA, amplifiant ainsi l'influence des acteur-trice-s canadien-ne-s de l'aide humanitaire sur la scène mondiale.

En 2023-24, le RIH a entrepris un examen stratégique impliquant ses 43 membres et d'autres parties prenantes, qui a débouché sur un nouveau [Plan stratégique 2024-2029](#). Ce processus a permis à l'organisation de rester pertinente et efficace.

Grâce à ces efforts, le RIH a facilité le partage des leçons apprises entre ses membres, a fourni des opportunités de dialogue pour promouvoir l'amélioration continue, la collaboration et l'innovation dans l'action humanitaire, et a soutenu le développement des capacités des membres du RIH pour conduire une action humanitaire plus efficace et plus percutante.

Faire progresser la résilience organisationnelle et l'équité de Coopération Canada

La nouvelle [Stratégie et le plan d'action de Coopération Canada en matière d'antiracisme, d'équité, de diversité, d'inclusion et de justice \(AEDIJ\)](#) a été publiés en mars 2024. Cette stratégie et ce plan guideront le parcours de l'organisation en matière d'AEDIJ, en façonnant les principes qui guident notre travail, nos objectifs clés et les mesures concrètes que nous prendrons dans les opérations et l'administration, les communications et la mise en œuvre de programmes et d'activités.

En 2023-24, Coopération Canada a continué d'être signataire de l'[Engagement des leaders sur la prévention de l'exploitation et des abus sexuels](#) et du [Cadre sur l'antiracisme](#), en préconisant et en faisant pression pour que le secteur canadien de la coopération internationale soit plus éthique.



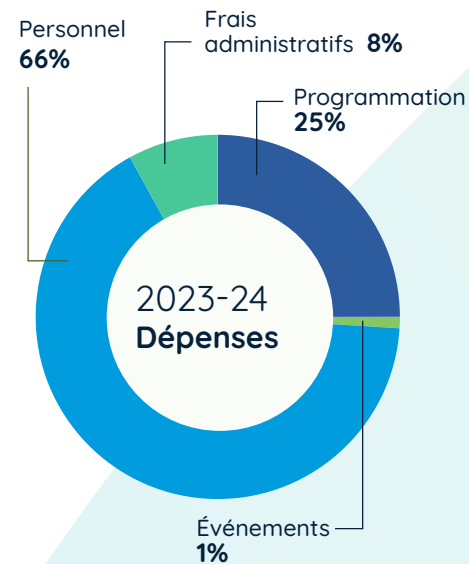
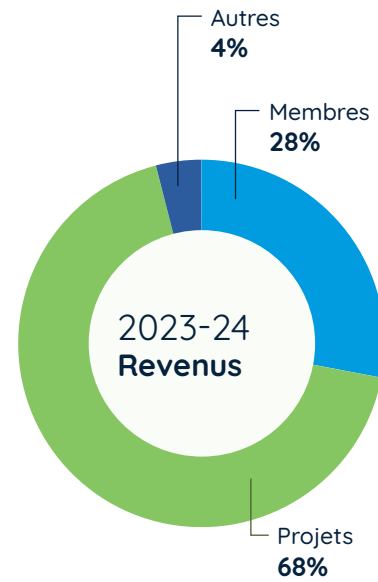
[Cliquez ici](#) pour consulter la Stratégie et le plan d'action en matière de lutte contre le racisme, d'équité, de diversité, d'inclusion et de justice.

ÉTATS FINANCIERS

Au 31 mars	2024	2023
ACTIF		
COURT TERME		
Trésorerie	\$ 859,678	\$ 1,612,749
Débiteurs	279,159	253,094
Frais payés d'avance	30,793	28,896
	1,169,630	1,894,793
PLACEMENTS	259,184	250,210
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	7,783	7,867
	\$ 1,436,597	\$ 2,152,816

PASSIF ET ACTIFS NETS

ACTUELS	2024	2023
Fournisseurs à payer et autres passifs d'exploitation	\$ 198,282	\$ 143,000
Partie actuelle de la dette à long terme	-	30,000
Apports reportés	812,231	1,635,843
	1,010,513	1,808,843
ACTIFS NETS		
Affectés à l'interne	7,783	7,867
Investi dans les immobilisations	225,000	225,000
Fonds de réserve affecté	97,899	97,899
Fonds de réserve général	95,402	13,207
	426,084	343,973
Non affecté	426,084	343,973
	\$ 1,436,597	\$ 2,152,816



Pour l'exercice clos le 31 mars	2024	2023
Revenus		
Donateurs institutionnels	\$ 1,790,096	\$ 1,427,371
Cotisations des membres	844,983	735,725
Frais d'inscription aux événements et parrainage	44,560	607,449
Autres revenus	256,215	283,725
Revenus d'intérêts	56,290	53,980
Réseau d'intervention humanitaire - cotisation des membres	58,655	29,917
	3,050,799	3,138,167

Dépenses	2024	2023
Conférence annuelle et événements	\$ 37,268	\$ 579,974
Centre de l'anti-racisme en coopération	292,491	229,541
Canada's Indo-Pacific Strategy	25,079	-
Communications	171,408	229,215
Soutien accru du Canada au développement durable	190,122	485,591
Réseau d'intervention humanitaire	279,421	185,958
Centre de recherches pour le développement international	148,543	28,53
InterAction	225,434	211,530
Engagement des membres	73,662	183,368
Gestion des opérations	681,229	665,164
Gestion des opérations - Gates	337,173	50,172
Open Philanthropy	188,599	18,255
Centre d'expertise PEAS	215,617	305,403
Recherche et politique	102,051	136,052
Sociétés résilientes	591	-
	2,968,688	3,308,762

Insuffisance des recettes par rapport aux dépenses de l'exercice	2024	2023
	\$ 82,111	-\$ 170,595

Coopération Canada tient à remercier la Fondation Bill et Melinda Gates, le Centre de recherches pour le développement international (CRDI), Affaires mondiales Canada (AMC) et Open Philanthropy pour leur soutien, sans lequel nous ne serions pas en mesure de mener à bien notre important travail visant à construire un monde équitable, sûr et durable pour tous-tes.

Conseil d'administration

Christine Bui
Co-présidente, Oxfam-Québec

Dorothy Nyambi
Mennonite Economic Development Associates

Eileen Alma
Co-présidente, Coady International Institute

Jennifer Sloom
Atlantic Council for International Cooperation

Katelynne Herchak
VIDEA

Katharine Im-Jenkins
Fonds Égalité

Marc Bonomo
SOS Children's Villages

Michèle Asselin
Association québécoise des organismes de coopération internationale

Odette McCarthy
Equitas

Tanjina Mirza
Plan International Canada

Tracey Wallace
Northern Council for Global Cooperation

Usama Khan
Islamic Relief Canada

Zehra Rizvi
Saskatchewan Council for International Cooperation



Contact : Coopération Canada

123 rue Slater, Suite 800
Ottawa, Ontario, K1P 5G4
613-241-7007

Pour de plus amples informations sur Coopération Canada :
info@cooperation.ca

Numéro d'enregistrement d'organisme de bienfaisance de Coopération
Canada : #12971 6866 RR0001

Reconnaissance de la terre:

Coopération Canada reconnaît l'oppression et la colonisation historiques et continues de tous les peuples, cultures et terres autochtones dans ce que nous appelons aujourd'hui le Canada. Le territoire sur lequel se trouve le bureau de Coopération Canada est le territoire traditionnel non cédé du peuple Algonquin Anishnaabe. Nous croyons que la justice sociale au Canada et dans le monde dépend de la réconciliation avec tous les peuples autochtones, y compris les Premières nations, les Métis et les Inuits, qui sont les premiers gardiens de la terre que nous sommes reconnaissant-e-s de partager.

Tous droits réservés.

© Coopération Canada 2024

www.cooperation.ca

